**Zeitschrift:** Ingénieurs et architectes suisses

**Band:** 127 (2001)

Heft: 23

Werbung

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

**Download PDF: 22.11.2025** 

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

# Revêtements de sols sans joints

## les spécialistes de revêtements de Winterthur

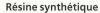






Depuis des décennies, les revêtements de sols sont notre passion. Qualité et service sont impeccables. Nous maîtrisons de part en part les problèmes de revêtements...

... prenez-nous au mot.



Un matériau étanche, résistant au poinçonnement et à l'abrasion.

#### **Xylolite**

Un matériau à protection thermique, antiglissant et sans poussière.

#### Béton dur

Un matériau d'entretien facile, sans poussière, résistant à l'abrasion et à la compression.



#### Die Bodenmacher aus Winterthur

Forbo-Repoxit AG Helgenstrasse 21 Case postale CH-8404 Winterthur Tél. +41 (0) 52 242 17 21 Fax +41 (0) 52 242 93 91 Succursale: 3014 Bern www.repoxit.forbo.com

Succursale: 3014 Bern, Tél. 031 333 82 00

### TRACÉS

Revue fondée en 1875

Bulletin technique de la Suisse romande ISSN 0251-0979

Editeur: SEATU - Société des éditions des

#### Organe des associations :

Société suisse des ingénieurs et des architectes A3E2PFL Association amicale des anciens élèves de l'EPFL ETHalumni Anciens élèves de l'EPFZ Est en outre représentée dans la SEATU : FAS Fédération des architectes suisses

Rue de Bassenges 4, 1024 Ecublens CCP 10-5775-2 Lausanne

Rédacteurs & rédactrice responsables E-mail: fdc@revue-traces.ch

Jérôme Ponti, ing. civil dipl. EPFL/SIA E-mail : jp@revue-traces.ch

Secrétaire de rédaction

Rédactrice responsable de production E-mail: kf@revue-traces.ch

Rédacteur adjoint

Correspondants du secrétariat général de la sia : Charles Von Büren & Peter Schmid

Toute reproduction du texte et des illustrations n'est cation de la source

#### Impression:

Tél. 021/966 81 81

#### Graphisme:

Giorgio Pesce & Clara Batllori Vidal Monnerat

Images3, Chemin de Renens, CP, 1000 Lausanne 16

#### Régie des annonces :

inEDIT Publications SA 1025 Saint-Sulpice Fax 021/695 95 50

Suisse allemande Künzler-Bachmann AG Geltenwilenstrasse 8a, 9001 Saint-Gall 071/226 92 93

(TVA 2,4 % comprise - Nº de contribuable 249 619)

Prix réduits pour étudiants et pour membres des

#### Changement d'adresse pour membres SIA :

SIA Société suisse des ingénieurs et Secrétariat général, Selnaustrasse 16, 8039 Zurich Tél. 01/283 15 15, fax 01/201 63 35, gs@sia.ch

#### tec21

Rédaction: Rüdigerstrasse 11, cp 630, 8021 Zurich Tél. 01/288 90 60, fax 01/288 90 70 Tarif (TVA comprise) Suisse Etranger

#### Vente des normes et de la documentation :

021/646 34 21, fax 021/647 19 24 (français) tél. 061/467 85 74, fax 061/467 85 76 (all./italien)

SOCIÉTÉ SUISSE DES INGÉNIEURS ET DES ARCHITECTES Secrétariat général, Selnaustrasse 16, 8039 Zurich gs@sia.ch, www.sia.ch



Secrétariat GC Ecublens, 1015 Lausanne Tél. 021/693 20 93, fax 021/693 63 20, a3e2pl@epfl.ch, http://a3e2pl.epfl.ch

## usic

Tél. 031/382 23 22, fax 031/382 26 70,

### ETH Alumni

ANCIENS ÉLÈVES DE L'EPEZ

info@alumni.ethz.ch, www.alumni.ethz.ch

#### PAGE DE COUVERTURE

Installation acoustique, regard en trois dimensions dans la caverne Huntorf K4

(Oscar Wiggli, artiste, Hartmut Von Tryller)